



IL-KUNSILL
NAZZJONALI
TAL-KTIEB

IL-KUNSILL NAZZJONALI TAL-KTIEB
c/o Librerija Pubblika Ċentrali,
Triq Joseph J. Mangion
Floriana, FRN1800
+356 21222654
www.ktieb.org.mt

**APPLIKAZZJONI PREMJU NAZZJONALI TAL-KTIEB 2017
(Kotba 2016)**

Isem u kunjom _____

Nru. tal-karta tal-identità _____

Indirizz _____

Tel / Mob _____ e-mail _____

Isem il-ktieb _____

Isem il-pubblikatur _____

Isem min iddisinja/iproduċa l-ktieb (l-individwu jew kumpanija li għamel jew għamlet il-produzzjoni tal-ktieb għall-istampar)

F'liema kategorija se jikkompeti (ittikja l-għażla tiegħek)

Xoghlijiet Letterarji

1. Proża Letterarja (Ir-Rumanz)

Rumanzi bil-Malti u bl-Ingliż

2. Proża Letterarja (In-Novella)

Novelli bil-Malti bil-Malti u bl-Ingliż

3. Poeżija

Poeżiji bil-Malti u bl-Ingliż

4. Drama

Drama bil-Malti u bl-Ingliż

5. Traduzzjoni (ara nota (ii))

6. Kategoriji tax-xogħlijiet mhux letterarji

6.1 Riċerka ta' Natura Ġenerali

6.2 Riċerka Biografika u Storjografika

IMPORTANTI: Ktieb jistà jiddaħħal biss f'kategorija waħda.

Jien niddikjara li dan huwa xogħol oriġinali u li kien ippubblikat f'mod regolari (stampat u mqassam) għall-ewwel darba fi ktieb fis-sena 2016. Niddikjara wkoll li qrajt u naċċetta r-regolamenti kollha li jiggvernaw il-Premju Nazzjonali tal-Ktieb, Kotba 2016, u li noqgħod għad-deċiżjonijiet kollha tal-ġurati u tal-kumitat amministrattiv tal-premju.

Awtur _____ Pubblikatur _____

Data _____

- (i) Biex inkunu konformi mar-regolamenti, iridu jidhru l-firem kemm tal-awtur kif wkoll tal-pubblikatur. Dan ma japplikax meta l-awtur ikun il-pubblikatur ukoll.
- (ii) It-traduzzjonijiet aċċettati huma biss dawg ta' testi letterarji maqluba għall-Malti minn waħda minn dawn il-lingwi: (a) l-Ingliż; (b) it-Taljan; (c) il-Franċiż; (d) l-Ispanjol; (e) il-Ġermaniż. F'każijiet ta' traduzzjoni minn kwalunkwe lingwa oħra għall-Malti, il-ktieb li jiġi ppreżentat għall-premju jrid ikun akkumpanjat ukoll minn 'bridge language' li trid tkun bl-Ingliż. Il-kotba li jiġu tradotti mill-Ingliż, Taljan, Franċiż, Spanjol u Ġermaniż iridu jkunu akkumpanjati b'verzjoni oriġinali. Jekk il-ktieb li jiddaħhal għall-Premju ma jkollux miegħu l-verzjoni oriġinali jew 'bridge language' skont il-kas ma jitqiesx bħala eliġibbli.

**APPLICATION NATIONAL BOOK PRIZE 2017
(Books 2016)**

Name and surname _____

Passport number _____

Address _____

Tel / Mob _____ e-mail _____

Title of book _____

Publisher _____

Names of designer and printer

Category of application

Fiction

1. Prose Fiction (novel)

Novel in Maltese or English

2. Prose Fiction (Short Story)

Short Story in Maltese or English

3. Poetry

Poetry in Maltese or English

4. Drama

Drama in Maltese or English

5. Translation (see note (ii))

Non Fiction

1. General Research

2. Biographical or Historiographic Research

IMPORTANT: Each book can only compete in one category only.

I declare that this is an original work and was published regularly (printed and distributed) for the first time in a book in the year 2016. I also declare that I have read and I accept all the regulations that govern the National Book Prize , books in 2016, and I agree to submit to the decisions of the adjudication board.

Writer _____ Publisher _____

Date _____

(i) In order for the application to be valid, signatures of both the writer and the publisher should appear on the application form.

(ii) Only translations into Maltese from one of the following languages are accepted: (A) English; (B) Italian; (C) French; (D) Spanish; (E) German. In cases of translations from any other language into Maltese, the text presented for the award must also be accompanied by an English ‘bridge translation’. Texts translated from English, Italian, French, Spanish and German must be accompanied by the original version. If the text to enter the prize is not accompanied by the original version or a bridge translation, the application is not considered valid.